

美國官員暗示

亞洲形勢迫使 日與中共合作

【中央社華盛頓二十一日電】美國官員暗示，日本與中國在亞洲形勢下，將被迫走向合作。美國官員表示，日本與中國在亞洲形勢下，將被迫走向合作。美國官員表示，日本與中國在亞洲形勢下，將被迫走向合作。美國官員表示，日本與中國在亞洲形勢下，將被迫走向合作。

泰共使用詐降計

擊斃泰軍參謀長

【中央社曼谷二十一日電】泰國政府消息，泰共使用詐降計，擊斃泰軍參謀長。泰共使用詐降計，擊斃泰軍參謀長。泰共使用詐降計，擊斃泰軍參謀長。泰共使用詐降計，擊斃泰軍參謀長。

泰南警察進行三妻四妾

一旦遇害無卹金難分配

【中央社曼谷二十一日電】泰國南部警察進行三妻四妾，一旦遇害無卹金難分配。泰國南部警察進行三妻四妾，一旦遇害無卹金難分配。泰國南部警察進行三妻四妾，一旦遇害無卹金難分配。

從根本想辦法解決交通問題

【本報記者採訪】從根本想辦法解決交通問題。從根本想辦法解決交通問題。從根本想辦法解決交通問題。從根本想辦法解決交通問題。

【本報記者採訪】從根本想辦法解決交通問題。從根本想辦法解決交通問題。從根本想辦法解決交通問題。從根本想辦法解決交通問題。



拉曼今日退休

拉曼克繼任大馬總理

【中央社吉隆坡二十一日電】拉曼今日退休，拉曼克繼任大馬總理。拉曼今日退休，拉曼克繼任大馬總理。拉曼今日退休，拉曼克繼任大馬總理。

日本多數老人

生活沒有保障

【中央社東京二十一日電】日本多數老人，生活沒有保障。日本多數老人，生活沒有保障。日本多數老人，生活沒有保障。

經濟部指出

七十年代計劃

【中央社台北二十一日電】經濟部指出七十年代計劃。經濟部指出七十年代計劃。經濟部指出七十年代計劃。經濟部指出七十年代計劃。

發展工業生產

【中央社台北二十一日電】發展工業生產。發展工業生產。發展工業生產。發展工業生產。



今日本報新聞精華

【本報記者採訪】今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。

經濟部指出

七十年代計劃

【中央社台北二十一日電】經濟部指出七十年代計劃。經濟部指出七十年代計劃。經濟部指出七十年代計劃。

發展工業生產

同時建設農村增加農業生產

【中央社台北二十一日電】發展工業生產，同時建設農村增加農業生產。發展工業生產，同時建設農村增加農業生產。

柑橘皮提製維他命

【中央社台北二十一日電】柑橘皮提製維他命。柑橘皮提製維他命。柑橘皮提製維他命。柑橘皮提製維他命。



配合當前貿易形勢

國府放寬進口管制

【中央社台北二十一日電】配合當前貿易形勢，國府放寬進口管制。配合當前貿易形勢，國府放寬進口管制。配合當前貿易形勢，國府放寬進口管制。

台省府改善

人事行政制度

【中央社台北二十一日電】台省府改善人事行政制度。台省府改善人事行政制度。台省府改善人事行政制度。

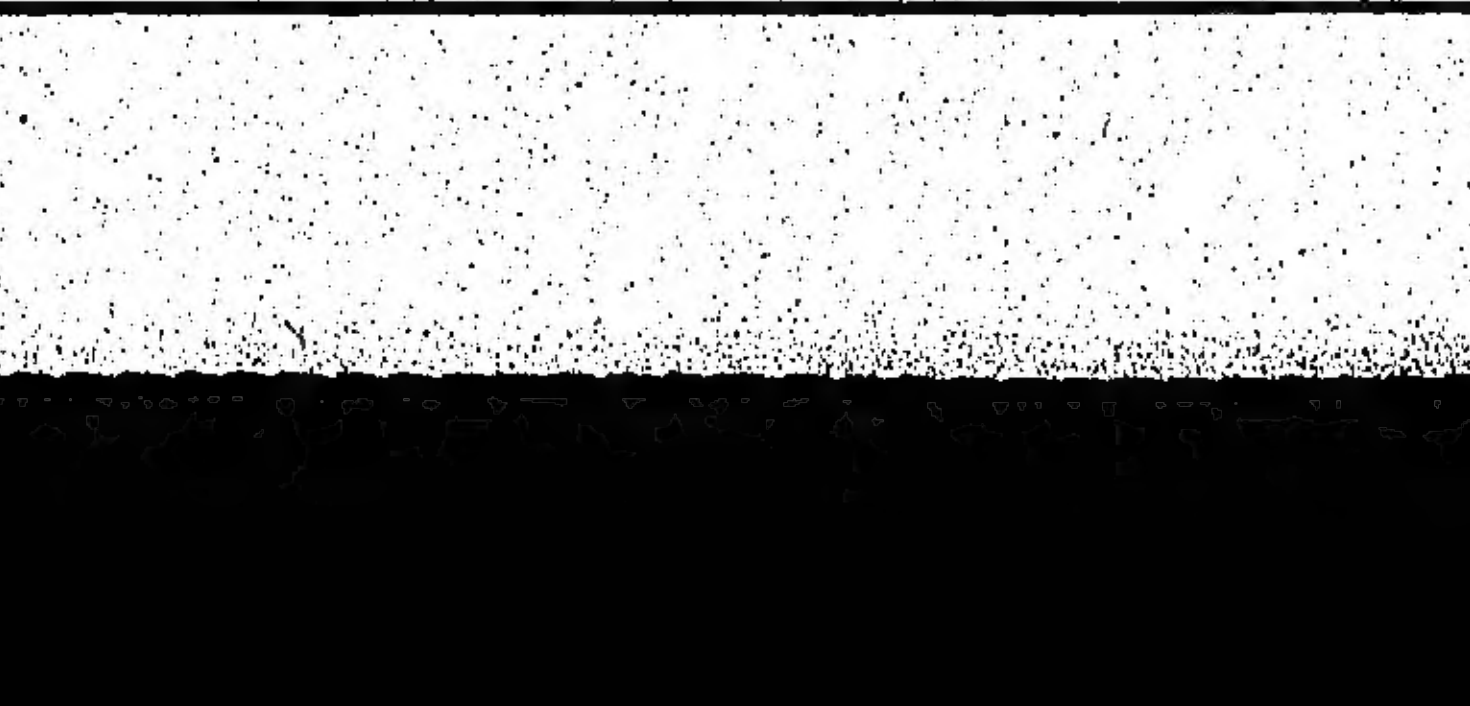
平北訪次外英

使大派互論討將

【中央社倫敦二十一日電】平北訪次外英，使大派互論討將。平北訪次外英，使大派互論討將。平北訪次外英，使大派互論討將。

從廿五屆大會看

【本報記者採訪】從廿五屆大會看。從廿五屆大會看。從廿五屆大會看。從廿五屆大會看。



聯大的人與事

【本報記者採訪】聯大的人與事。聯大的人與事。聯大的人與事。聯大的人與事。

哈姆布魯是和平發動者

【中央社倫敦二十一日電】哈姆布魯是和平發動者。哈姆布魯是和平發動者。哈姆布魯是和平發動者。

聯大主席力不討好

【中央社倫敦二十一日電】聯大主席力不討好。聯大主席力不討好。聯大主席力不討好。

對組組大家疑惑

【中央社倫敦二十一日電】對組組大家疑惑。對組組大家疑惑。對組組大家疑惑。

敘利亞正式否認 揮軍進入約旦

指美指摘為美軍干預約旦鋪路 敘總統已同意出席阿聯高峰會

【路透社開羅二十日電】敘利亞總統阿薩德今日正式否認其軍隊揮軍進入約旦之說。阿薩德在開羅發表談話，指責美國指摘其軍隊進入約旦，是為了為美軍干預約旦鋪路。阿薩德表示，敘利亞軍隊目前仍在約旦境內，但並未進入約旦境內。阿薩德並表示，敘利亞總統已同意出席阿聯高峰會。

英請求蘇聯出面 約束敘利亞軍

立即撤出約境 胡辛指敘軍侵約且為以色列鋪路

【合衆國際社倫敦二十日電】英國政府今日向蘇聯政府提出一項建議，要求蘇聯出面約束敘利亞軍隊，立即撤出約旦境內。英國政府表示，敘利亞軍隊在約旦境內之行動，已嚴重威脅到約旦之安全，並為以色列之侵略行為鋪路。英國政府並表示，蘇聯政府應負起責任，約束敘利亞軍隊之行動。

瑞典大選總理巴爾美投票 瑞共獲勝

【路透社斯德哥爾摩二十日電】瑞典今日舉行大選，總理巴爾美在投票中落敗。瑞典共產黨在這次大選中獲得勝利，成為瑞典之第一大黨。巴爾美在投票後表示，他對自己的落敗感到遺憾，但他將繼續為瑞典之和平與穩定而努力。



以約邊境(上)紅十字會醫藥援助(下)圖

阿聯今開緊急高峰會 檢討約旦戰局

【合衆國際社開羅二十日電】阿拉伯聯合酋長國今日將召開緊急高峰會，以檢討約旦之戰局。阿聯秘書長表示，阿聯成員國將就約旦之戰局進行深入討論，並尋求一致行動。阿聯秘書長並表示，阿聯將採取一切必要措施，以維護約旦之安全與穩定。

人生彷彿一場大夢 曾經有過奇怪的夢嗎

【本報記者採訪】人生彷彿一場大夢，曾經有過奇怪的夢嗎？在夢中，我們經歷了各種各樣的經歷，有時是驚心動魄的冒險，有時是溫馨感人的故事。夢是人類心靈的反映，它反映了我們的內心世界。通過對夢的探討，我們可以更好地了解自己的內心，並尋求心靈的慰藉。

希斯有話說

【路透社倫敦二十日電】英國首相希斯今日在議會發表談話，指責蘇聯在約旦之行動。希斯表示，蘇聯在約旦之行動，已嚴重威脅到英國之安全，並呼籲蘇聯政府採取行動，約束敘利亞軍隊之行動。

蘇探月太空船 挖得月球岩石

【路透社莫斯科二十日電】蘇聯探月太空船今日成功挖得月球岩石。蘇聯太空人表示，他們在月球表面發現了許多有趣的岩石，並採集了一些樣本。蘇聯政府表示，這次探月行動取得了重大成功，並為人類了解月球提供了寶貴的資料。

科學家的解釋

【本報記者採訪】科學家對夢的解釋，認為夢是人類大腦在睡眠時對信息的處理。科學家表示，夢是人類大腦對日常生活的反映，它反映了我們的內心世界。通過對夢的解釋，我們可以更好地了解自己的內心，並尋求心靈的慰藉。

HOWAH Lamp

新型燈飾凡五千款 適應各種照明設計

敢稱東南亞最大燈飾中心

巧華洋行有限公司

香港灣仔士打道80-82號 常安大廈
電話：樓下H-726148 三樓H-721066

九龍尖沙咀彌敦道28-32號 永安大廈
電話：K-675474 K-675476

何文田太平道1號 電話：K-847714

尖沙咀松山道6號 電話：K-670660

營業時間：上午九時半至下午七時 星期日休息

蘇探月太空船

挖得月球岩石

【路透社莫斯科二十日電】蘇聯探月太空船今日成功挖得月球岩石。蘇聯太空人表示，他們在月球表面發現了許多有趣的岩石，並採集了一些樣本。蘇聯政府表示，這次探月行動取得了重大成功，並為人類了解月球提供了寶貴的資料。

玩老虎機上癮

且聽如何戒除

【本報記者採訪】玩老虎機上癮，是一種嚴重的心理疾病。患者往往會失去理智，甚至會導致破產。為了戒除上癮，患者需要尋求專業的心理諮詢，並採取一些有效的戒除方法。本報將為讀者提供有關戒除上癮的相關資訊。

雷達名表 剪下壹試 欸新式多 試到合意

金時大廈

半山巴烟頭道十號·點近大學堂
環境幽雅·設計新穎
氣派豪華·150年期
地脚工程完成
加緊興建上蓋
已售過半
欲購從速

文華樓

六層座樓
依山面海
風景宜人
每層四伙
居住舒暢
150年期

高陞樓

向海標準唐樓
石屏新式·年久入伙
(999年期)
總付道西17號
近南行及
二角碼頭
商業旺盛
交通方便
租金四伙
高層均宜

聘請十四座位司機

本公司聘請十四座位司機名額有餘
如有意者請向本公司索取詳情
本公司地址：香港灣仔區
電話：二二二二二二

用之業行各及室茶樓酒合適

- 舖位
 - (一)軒尼詩道213至219大樓地下
 - (二)軒尼詩道117至123大樓地下
 - (三)南京街68至70大樓地下
 - (四)九龍城寶城大樓15號舖位
- 商業樓宇
- (一)軒尼詩道117至123大樓二樓
- (二)彌敦道117號二樓

司公限有業置信立：洽請

一四三四·四三二二四四H·秘書·下地號六十七中道付總

重慶大廈

九龍尖沙咀彌敦道

買地王樓

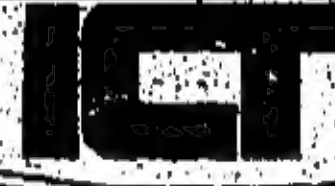
收租：有如開不盡的金礦
自住：則省盡時間和麻煩



洽購處：
九龍彌敦道本大廈地下
電話：K 669387-8

隱形耳聾機
神耳牌
香港失聰協會
地址：九龍彌敦道
電話：二二二二二二

華僑日報出版 今日南丫 每本五毫



瑞士億富物業基金

置業收租·年息分五·隨時買賣·可作股票
本港銀行兌現
今日每股美金 \$10.30
瑞士財務機構有限公司
香港軒尼詩道一號信德中心二樓211-213室
電話：H-254421 (十線)



安勉勞計時機

自動·準確
效高·易用
總代理：
誠信有限公司
H. & H. CO., LTD.
香港德輔道中1402室 電話：H-454241, H-443108



四季衣料 應有盡有
結束！
平賣！
國泰綢緞行
香港皇后大道中八十五號

美嘉工業大廈

官塘偉業街
經已興建·明年九月完成
分層出售·分期付款



現代廠房
柱位特少
光線充足
材料上乘

單位無多·欲購從速

洽購處：
捷和製造廠(1947)有限公司
香港干諾道中馮氏大廈701室 電話：H 236199
九龍土庫貴州街二號 電話：K 622345
恆興建築有限公司
香港美芝路408號827室
電話：H 230665, H 226232 或地盤辦事處

嘉時工廠大廈

新蒲崗六合街
預售期內九折優待
每呎僅售四十餘元
面向二萬尺遊樂場·保無遮隔



每單位5,200尺月供僅3,116元
月租時值約4,160元
自置廠址·勝過租廠
首期付10%建至八樓付10%天面付10%
其餘七成由71年1月起供·可分八年
地下樓底高17尺半·附有閣樓合輕重工業用

地盤辦事處電話：K233834
新鴻基 鴻昌合記商行
德輔道中香港華人銀行10樓 電話：H228205, H249182
廣源東街七號 電話：H444639, H443239

時間即是金錢
到錶店臨時選
購既浪費時間
還可能選不到
合意的實在不
化算



羅馬71型全鋼\$255·包金\$285

瑞士雷達表廠方便顧客
將各種最新款雷達
表照原度製版刊出...



超北極型全鋼\$285

閣下祇須將樣版剪下
即與配戴真表無異安
坐家中細心鑑賞。



990型全鋼\$290·包金\$320

精心選擇一款最合心
意的才到錶店指定型
名購買何等方便！



新金馬型全鋼\$320

雷達表機件優良防水
周密·自動實鉅·一雷天
下响有聲自然香！

RADO
雷達表

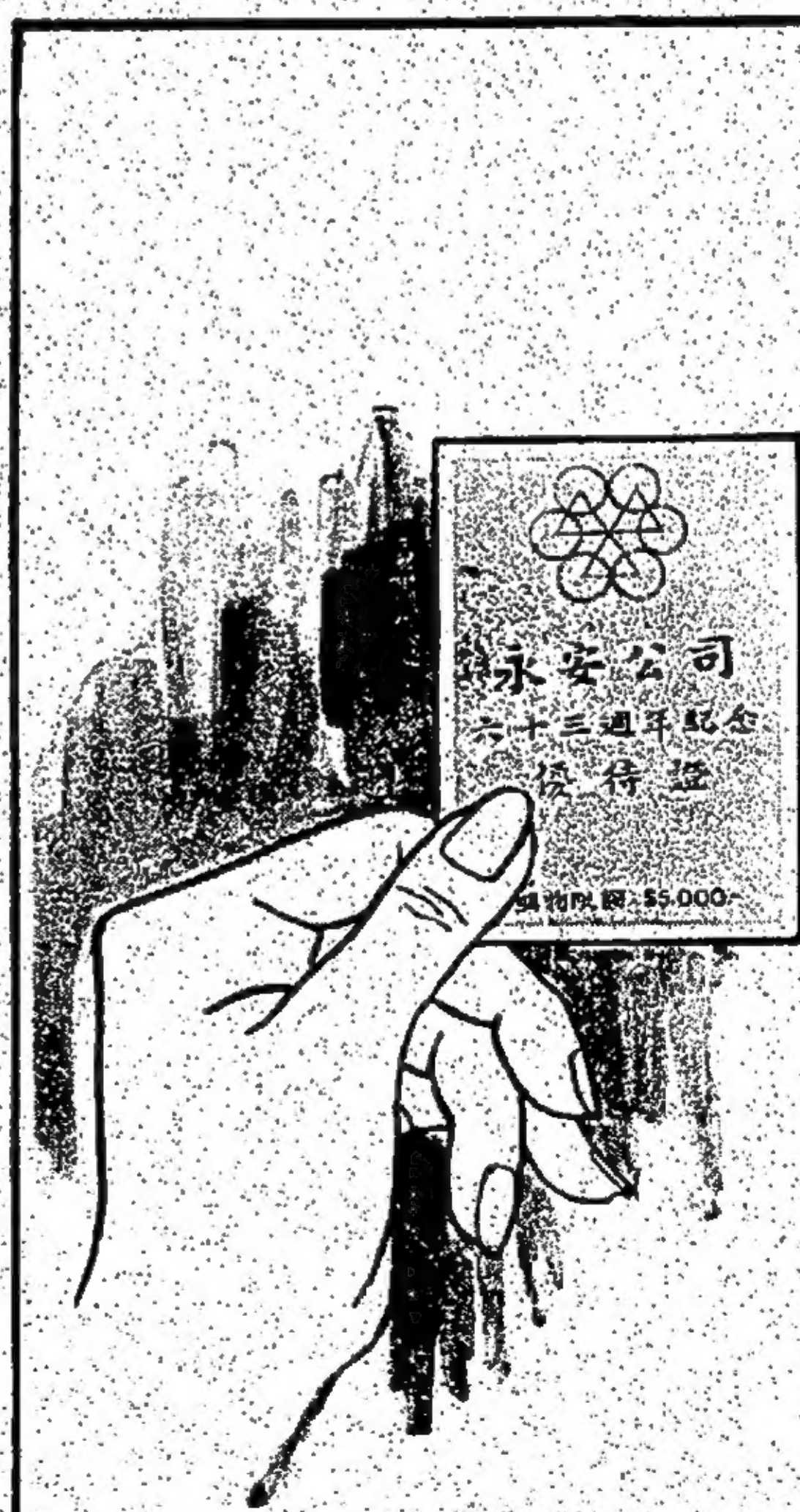
世界第一隻永不磨損型的發明者

服務站：香港德輔道中太子大廈樓下·九龍太子道94號大華大廈六樓

A black and white illustration of a vintage-style, rounded metal container, possibly a gas cylinder or a large bottle. It has a prominent neck with a small valve or handle at the top. The body is rounded and appears to be made of metal, with some shading to suggest its form. The illustration is simple and stylized, typical of mid-20th-century technical or instructional drawings.

即到用之不竭更不必擔心送貨員在最不便的時刻上門造訪用煤氣煮食及供應熱水方便之處無可比擬——何必再與怪物爲伴？

本港最方便的氣體燃料

[illegible]

六十三週年紀念

本港新聞

高院審胡翹子被殺案 被告仍控謀殺

主強調死藏有品、一珠寶走私、商等任何人，但照行為性同有現發被時同。命性人他去取權無均。

【本報訊】胡翹子被殺案，昨（廿二）日由高院審訊。被告胡翹子，被控謀殺，並控藏有私藏珠寶、走私等罪。胡翹子辯稱，其行為係屬自衛，並無殺害之意。法官在審訊後，裁定胡翹子罪名成立，並判處終身監禁。胡翹子在法庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並希望能夠得到一個公正的判決。

藏冒牌錶面兩千個 五金廠東主被控罰千元

【本報訊】九龍五金廠東主，因藏有兩千個冒牌錶面，被警方查獲。警方在該廠內發現了大批冒牌錶面，並將其全部沒收。五金廠東主被控以藏有冒牌貨物，並被罰款一千元。五金廠東主表示，他對被罰款感到不滿，並表示將會向法院提出上訴。



胡翹子被殺案，被告胡翹子，被控謀殺，並控藏有私藏珠寶、走私等罪。

【本報訊】胡翹子被殺案，被告胡翹子，被控謀殺，並控藏有私藏珠寶、走私等罪。胡翹子辯稱，其行為係屬自衛，並無殺害之意。法官在審訊後，裁定胡翹子罪名成立，並判處終身監禁。胡翹子在法庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並希望能夠得到一個公正的判決。

釣魚會定十月四日 舉辦公開釣魚比賽

在赤立角署實崗海面一帶舉行

【本報訊】香港釣魚協會，定於十月四日（星期日）在赤立角署實崗海面一帶，舉辦公開釣魚比賽。比賽將分為多個組別，包括成人組、青少年組等。協會表示，希望透過此次比賽，推廣釣魚運動，並增進會員之間的交流。

青年夫婦共被控卅五罪 分期付款購電器擅自當押

【本報訊】一名青年夫婦，因擅自將家中電器當押，被警方查獲。警方在該夫婦家中發現了大批被當押的電器，包括電視、電風扇等。該夫婦被控以卅五項罪名，包括盜竊、偽造等。警方表示，該夫婦的行為嚴重違反了法律，並將會向法院提出起訴。

頭街倒香子女 宣押候 藏迷 幻藥 被控

【本報訊】一名女子，因藏有幻藥，被警方查獲。警方在該女子的家中發現了大批幻藥，並將其全部沒收。該女子被控以藏有幻藥，並被押候審訊。該女子表示，她對被押候感到不解，並希望能夠得到一個公正的判決。

區兩角旺及城龍九 時五水停部局晨明

【本報訊】九龍城區及旺角區，將於明日（廿三日）上午五時至下午五時，因水管維修工程，暫停供水。居民應預先儲水，以備不時之需。有關部門表示，工程預計將於明日完成，供水將恢復正常。

軍裝警目當值非禮女子疑案 被控強姦及非禮兩項罪 承認次罪判罰款八百元

【本報訊】一名軍裝警目，因被控強姦及非禮一名女子，被法院判處罰款八百元。該警目在法庭上承認了部分罪名，並表示對自己的行為感到後悔。法官在審訊後，裁定該警目罪名成立，並判處罰款八百元。該警目表示，他將會吸取教訓，並努力改正自己的行為。

北角南方大廈住戶 三賊入屋行劫 傷事主無所獲

【本報訊】北角南方大廈，昨（廿二）日晚發生一起入室搶劫案。三名歹徒闖入大廈內，搶劫了住戶的財物，並對住戶進行了傷害。警方在接報後，立即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。目前，警方尚未破案，並呼籲市民提供線索。

美孚新邨住戶們 餐餐鮮菜鮮魚鮮肉

【本報訊】美孚新邨住戶，近日在商場內發現了新鮮的蔬菜、魚肉等。商場表示，為了方便住戶，特別向政府租用了一塊空地，作為蔬菜市場。商場表示，每日皆有大量新鮮蔬菜供應，並設有肉店、雜貨店等，以滿足住戶的需求。

德國美寶化妝品 明星歌星爭試用

【本報訊】德國美寶化妝品，近日在各大商場內舉行試用活動。多位知名歌星，如梅艷芳、張國榮等，均參加了試用活動。美寶化妝品表示，希望透過此次活動，推廣其化妝品，並提高品牌知名度。

德國美寶化妝品，近日在各大商場內舉行試用活動。多位知名歌星，如梅艷芳、張國榮等，均參加了試用活動。美寶化妝品表示，希望透過此次活動，推廣其化妝品，並提高品牌知名度。

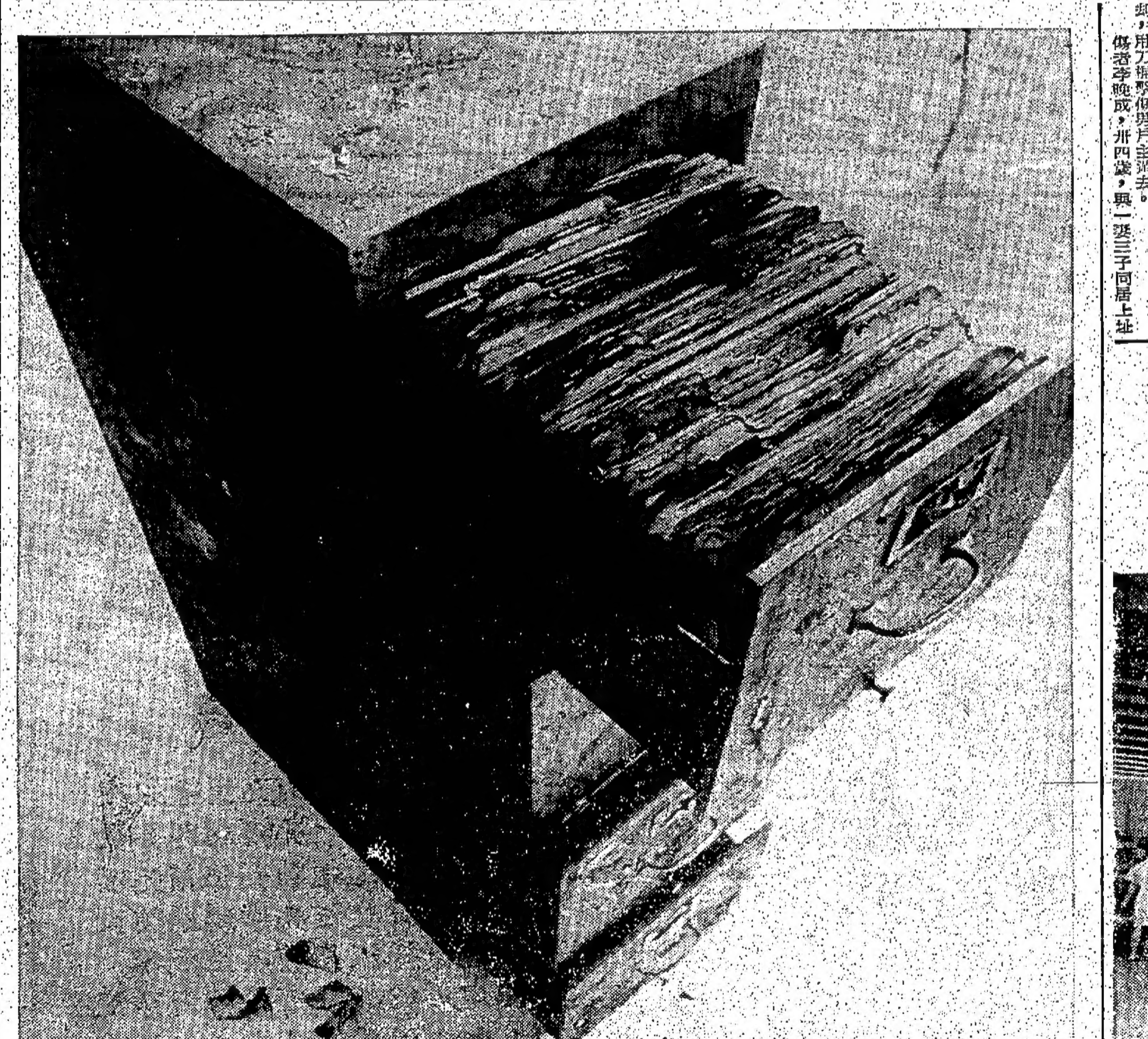
HIGH TENSILE STEEL BAR 高拉力鋼條 KCON-43

Tested and certified by P.W.D. and H.K. University

保證拉力·花式齊全 常備現貨·隨時供應

總經銷：志華有限公司 地址：香港風門街12號地下 電話：H-726664 H-729114

香港代理：日綿實業株式會社 香港支店 地址：中環德輔道中興行大廈三樓 電話：H-221061-8 H-220545



柯達顯微菲林 永保文件安全

文件檔案，任如何保管，也有意外遺失或損壞之可能。用柯達顯微菲林將文件紀錄下來，既安全而又方便。一次可拍得兩卷影片，一卷供隨時參攷之用，另一卷作存貯保管之用。柯達顯微菲林系統確能保存文件的萬全方法。柯達顯微菲林給予雙重保障，在你使用時，紀錄永存「檔案」，檢閱尤為快捷方便，省時，時放佔地少。採用顯微菲林保存文件最安全，最簡便。請與柯達代表接洽。

欲參閱用法示範或查詢詳細資料，請洽本公司營業代表或函：柯達（遠東）有限公司 香港亞細亞街十號 電話：H-235041

美孚新邨住戶們 餐餐鮮菜鮮魚鮮肉

為方便美孚新邨住戶購買日常餸菜，美孚新邨特別向政府租用葵涌新橋路空地，建造一固定的蔬菜市場。每日皆有大量新鮮時菜供應；加上設在美孚新邨商場的肉店、雜貨店、米舖和土多，美孚新邨住戶們獲得最高之食的享受。餐餐鮮菜鮮魚鮮肉。

美孚企業有限公司 售樓處：美孚新邨 百老匯街二號A一樓 電話：K-711351-4 尖沙咀天星碼頭售樓處 電話：K-676708

本港新聞

香港賽馬會助學金

十一批名單

二百名獲發學費支票

Table with 3 columns: School Name, Student Name, and Amount. Lists 200 students from various schools who received scholarship checks from the Hong Kong Jockey Club.

孔教團體記孔

廿七日行三獻典禮

關祖堯爵士主獻講孔道

Article describing the Confucian ceremony held on September 27th, presided over by Sir Kuan Yau, discussing the Confucian path.

香港賽馬會助學金

今續發給學費支票

Article about the continuation of scholarship checks being issued by the Hong Kong Jockey Club.

中區街坊會

新診所廿八開幕

Article about the opening of a new clinic in the Central District on September 28th.

橫濱同鄉會年會

明年將祝紀念

Article about the Yokohama Association's annual meeting and their plans for a commemorative event next year.

法國時裝

明起減價

Article about French fashion and a sale starting tomorrow.

七〇年最佳新聞圖片

章建攝影至今起陳列

Article about the exhibition of the best news photos of 1970, starting with photography by Zhang Jian.

養和院洗衣設備

養和院洗衣設備

Article about the laundry equipment at the Yee Hong Hospital.

中環區偉利大樓

經已完竣即可入住

Article about the completion of the Wing Lee Building in the Central District and its readiness for occupancy.

江漢漢聯聯歡

沙田追月聯歡

Articles about social gatherings in Jianghan and Sha Tin.

安天時洋行主席

由歐洲渡假歸來

Article about the Chairman of An Tian Shi returning from a holiday in Europe.

九十七日與總統尼爾遜在芝加哥

九十七日與總統尼爾遜在芝加哥

Article about a meeting with President Nelson in Chicago on September 17th.

九十九日與總統尼爾遜在芝加哥

九十九日與總統尼爾遜在芝加哥

Article about a meeting with President Nelson in Chicago on September 19th.

九十九日與總統尼爾遜在芝加哥

九十九日與總統尼爾遜在芝加哥

Article about a meeting with President Nelson in Chicago on September 19th.

本港新聞

國泰馬家溝外景拍片
兩馬狂性大發

古洞村民不滿提出安全保障

【本報訊】國泰公司最近拍片，在馬家溝外景，兩匹馬狂性大發，狂咬人，村民不滿，提出安全保障。



國泰公司最近拍片，在馬家溝外景，兩匹馬狂性大發，狂咬人，村民不滿，提出安全保障。

本港名流太爾旅行歐洲

【本報訊】本港名流太爾，最近由本港出發，前往歐洲旅行，一行十人，由本港乘飛機，經由倫敦，前往巴黎，羅馬，維也納，柏林，布拉格，最後由柏林乘火車，經由華沙，前往莫斯科，最後由莫斯科乘火車，經由倫敦，返回本港。



本港名流太爾，最近由本港出發，前往歐洲旅行，一行十人，由本港乘飛機，經由倫敦，前往巴黎，羅馬，維也納，柏林，布拉格，最後由柏林乘火車，經由華沙，前往莫斯科，最後由莫斯科乘火車，經由倫敦，返回本港。

體育

甲組足球聯賽揭幕劇
怡和首遇東方

下午五時半在花墟場上演

【本報訊】甲組足球聯賽揭幕劇，怡和隊對東方隊，定於下午五時半在花墟場上演。

東方統帥部會議
決定放棄會鏡光

波問題發展新階段

【本報訊】東方隊統帥部會議，決定放棄會鏡光，波問題發展新階段。

金銀貿易場體育部主辦
全港公開游泳大賽

明日預賽並選出大會職員

【本報訊】金銀貿易場體育部主辦，全港公開游泳大賽，明日預賽並選出大會職員。

【本報訊】金銀貿易場體育部主辦，全港公開游泳大賽，明日預賽並選出大會職員。

球員不願掛名職業
有三人要改非業餘

【本報訊】球員不願掛名職業，有三人要改非業餘。

我國參加亞運游泳決賽
八人達到標準

許東雄沈寶妮等均有進步成績

【本報訊】我國參加亞運游泳決賽，八人達到標準，許東雄沈寶妮等均有進步成績。

華協會今年大選
新職員大致內定

【本報訊】華協會今年大選，新職員大致內定。

聯賽開鑼迄今
各隊形勢觀微

【本報訊】聯賽開鑼迄今，各隊形勢觀微。

【本報訊】聯賽開鑼迄今，各隊形勢觀微。

今晚女子雙打決賽
男單打將產生四強

其餘青年男單打女雙打

【本報訊】今晚女子雙打決賽，男單打將產生四強。

葉天德健身學院同人
明日慶祝黃大仙聖誕

【本報訊】葉天德健身學院同人，明日慶祝黃大仙聖誕。

在加美成婚
謝雲雲

【本報訊】謝雲雲在加美成婚。

奪標誰可先登
降班似先定已排兩連

【本報訊】奪標誰可先登，降班似先定已排兩連。

【本報訊】奪標誰可先登，降班似先定已排兩連。

新界發展區各界需兩億投資

新界發展區各界需兩億投資

【本報訊】新界發展區各界，為發展新界，改善交通，建設各項工程，共需兩億投資。此項投資，將由新界發展局負責籌措。該局已擬定各項工程之預算，並向政府申請撥款。目前，各項工程正積極進行中。預計在未來數年內，新界之交通將得到顯著改善，各項建設亦將日趨完善。此舉將有助於新界之經濟發展，並提高居民之生活水平。

元朗康莊市場收回權位

元朗康莊市場收回權位

【本報訊】元朗康莊市場，因權位問題，引起各界關注。據悉，該市場之權位，原屬某公司所有，後因故被收回。目前，該市場之經營權，已由政府接管。政府表示，將採取措施，確保市場之正常運作，並保障各商戶之合法權益。同時，政府亦將加強對市場之管理，以維護市場之秩序。此舉旨在解決長期以來之權位糾紛，使市場恢復正常運作。

軍區東灣基

軍區東灣基

【本報訊】軍區東灣基，為加強地方治安，特設此區。該區之設立，旨在加強對東灣基一帶之管理，並提高該區之治安水平。目前，該區之各項設施已初步就緒，並已開始運作。政府表示，將繼續加強對該區之建設，以確保該區之安全與穩定。此舉將有助於提高居民之安全感，並促進該區之經濟發展。

西貢理民府官段本良

西貢理民府官段本良

【本報訊】西貢理民府官段本良，為改善交通，特設此區。該區之設立，旨在加強對西貢一帶之管理，並提高該區之治安水平。目前，該區之各項設施已初步就緒，並已開始運作。政府表示，將繼續加強對該區之建設，以確保該區之安全與穩定。此舉將有助於提高居民之安全感，並促進該區之經濟發展。

新界上水各界

新界上水各界

【本報訊】新界上水各界，為發展新界，改善交通，建設各項工程，共需兩億投資。此項投資，將由新界發展局負責籌措。該局已擬定各項工程之預算，並向政府申請撥款。目前，各項工程正積極進行中。預計在未來數年內，新界之交通將得到顯著改善，各項建設亦將日趨完善。此舉將有助於新界之經濟發展，並提高居民之生活水平。

村婦一胎獲三男

村婦一胎獲三男

【本報訊】村婦一胎獲三男，此舉極為罕見。據悉，該村婦在某次分娩時，竟產下三男。此舉在當地引起了極大之轟動。目前，該三男均健康，並已開始接受護理。此舉之發生，實屬罕見之奇聞。當地居民對此表示驚訝，並紛紛前來觀看。此舉亦引發了社會各界對生育問題之關注。

祝茂峰法師冥壽

祝茂峰法師冥壽

【本報訊】祝茂峰法師冥壽，各界人士紛紛前往祝賀。祝法師一生致力於弘揚佛法，為社會做出巨大貢獻。此次冥壽，各界人士紛紛前往祝賀，並送上厚禮。祝法師之家人亦表示，將繼續弘揚佛法，為社會做出更多貢獻。此舉旨在表彰祝法師之功德，並鼓勵更多人投身於弘揚佛法之事業中。

好着長途良材

好着長途良材

【本報訊】好着長途良材，首仗即須留意。此舉旨在提醒廣大市民，在選擇長途良材時，應注意其品質與價格。政府表示，將加強對長途良材市場之監管，以確保市民之利益。此舉將有助於提高長途良材之品質，並保障市民之合法權益。此舉亦旨在提醒市民，在選擇長途良材時，應注意其品質與價格，以免受到不法商人之欺騙。

夜遊客一枝獨秀秘密試開

夜遊客一枝獨秀秘密試開

【本報訊】夜遊客一枝獨秀秘密試開，各界人士紛紛前往觀看。此舉旨在展示夜遊客之獨特魅力，並提高其知名度。目前，夜遊客之各項設施已初步就緒，並已開始運作。政府表示，將繼續加強對夜遊客之建設，以確保其安全與穩定。此舉將有助於提高夜遊客之知名度，並促進其經濟發展。

晨操綜合評述

【本報訊】晨操綜合評述，各界人士紛紛前往觀看。此舉旨在展示晨操之獨特魅力，並提高其知名度。目前，晨操之各項設施已初步就緒，並已開始運作。政府表示，將繼續加強對晨操之建設，以確保其安全與穩定。此舉將有助於提高晨操之知名度，並促進其經濟發展。

黑美人神態好

【本報訊】黑美人神態好，各界人士紛紛前往觀看。此舉旨在展示黑美人之獨特魅力，並提高其知名度。目前，黑美人之各項設施已初步就緒，並已開始運作。政府表示，將繼續加強對黑美人之建設，以確保其安全與穩定。此舉將有助於提高黑美人之知名度，並促進其經濟發展。

蘇芬諾夫馬房

【本報訊】蘇芬諾夫馬房，各界人士紛紛前往觀看。此舉旨在展示蘇芬諾夫馬房之獨特魅力，並提高其知名度。目前，蘇芬諾夫馬房之各項設施已初步就緒，並已開始運作。政府表示，將繼續加強對蘇芬諾夫馬房之建設，以確保其安全與穩定。此舉將有助於提高蘇芬諾夫馬房之知名度，並促進其經濟發展。

談馬

【本報訊】談馬，各界人士紛紛前往觀看。此舉旨在展示談馬之獨特魅力，並提高其知名度。目前，談馬之各項設施已初步就緒，並已開始運作。政府表示，將繼續加強對談馬之建設，以確保其安全與穩定。此舉將有助於提高談馬之知名度，並促進其經濟發展。

夜遊客一枝獨秀秘密試開

【本報訊】夜遊客一枝獨秀秘密試開，各界人士紛紛前往觀看。此舉旨在展示夜遊客之獨特魅力，並提高其知名度。目前，夜遊客之各項設施已初步就緒，並已開始運作。政府表示，將繼續加強對夜遊客之建設，以確保其安全與穩定。此舉將有助於提高夜遊客之知名度，並促進其經濟發展。

夜遊客一枝獨秀秘密試開

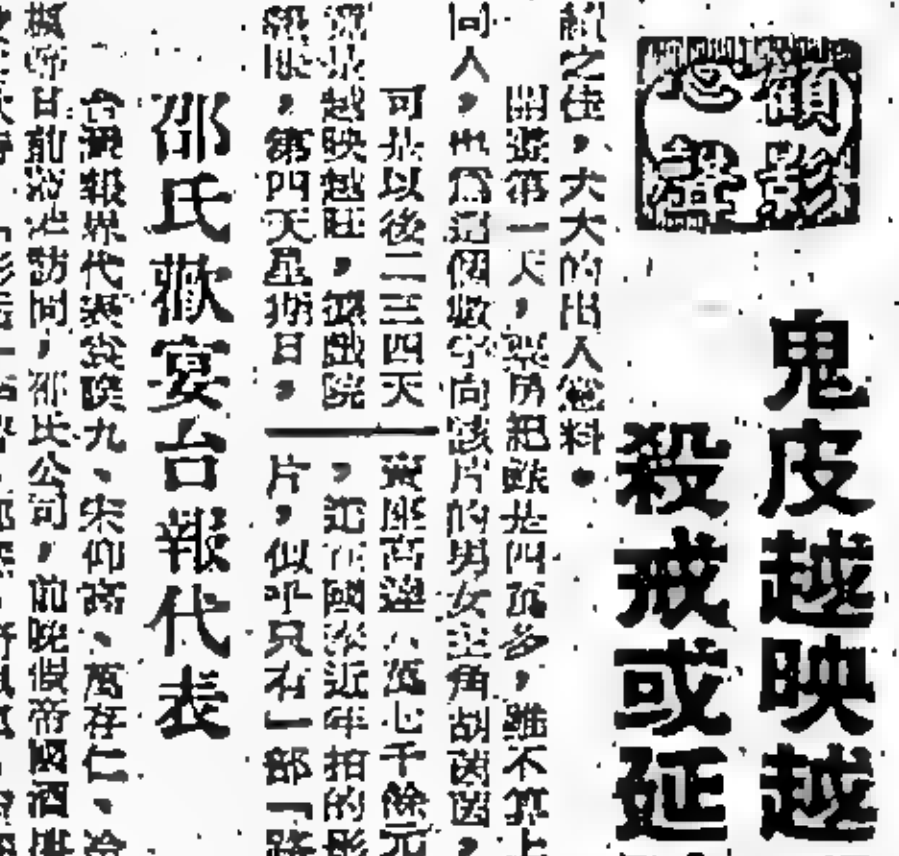
【本報訊】夜遊客一枝獨秀秘密試開，各界人士紛紛前往觀看。此舉旨在展示夜遊客之獨特魅力，並提高其知名度。目前，夜遊客之各項設施已初步就緒，並已開始運作。政府表示，將繼續加強對夜遊客之建設，以確保其安全與穩定。此舉將有助於提高夜遊客之知名度，並促進其經濟發展。



國泰歡迎 四位組人 國泰歡迎 四位組人 國泰歡迎 四位組人



邵氏歡宴台報代表 邵氏歡宴台報代表 邵氏歡宴台報代表



鬼皮越映越旺 鬼皮越映越旺 鬼皮越映越旺



喜 哀 樂 喜 哀 樂 喜 哀 樂



金罪成新聞人物 金罪成新聞人物 金罪成新聞人物



七海新作聚寶盆 七海新作聚寶盆 七海新作聚寶盆



龍虎神槍 龍虎神槍 龍虎神槍



孟利脫衣要導演 孟利脫衣要導演 孟利脫衣要導演



陳逸敏愛小動物 陳逸敏愛小動物 陳逸敏愛小動物



陳思思大裝扮 陳思思大裝扮 陳思思大裝扮



日落黃沙 日落黃沙 日落黃沙



三娘教子 三娘教子 三娘教子



行行出狀元 行行出狀元 行行出狀元



神雷丐俠 神雷丐俠 神雷丐俠



三娘教子 三娘教子 三娘教子



三娘教子 三娘教子 三娘教子



行行出狀元 行行出狀元 行行出狀元



神雷丐俠 神雷丐俠 神雷丐俠



三娘教子 三娘教子 三娘教子



三娘教子 三娘教子 三娘教子



行行出狀元 行行出狀元 行行出狀元



神雷丐俠 神雷丐俠 神雷丐俠



三娘教子 三娘教子 三娘教子



三娘教子 三娘教子 三娘教子



行行出狀元 行行出狀元 行行出狀元



神雷丐俠 神雷丐俠 神雷丐俠



三娘教子 三娘教子 三娘教子



三娘教子 三娘教子 三娘教子



行行出狀元 行行出狀元 行行出狀元



神雷丐俠 神雷丐俠 神雷丐俠



三娘教子 三娘教子 三娘教子



三娘教子 三娘教子 三娘教子



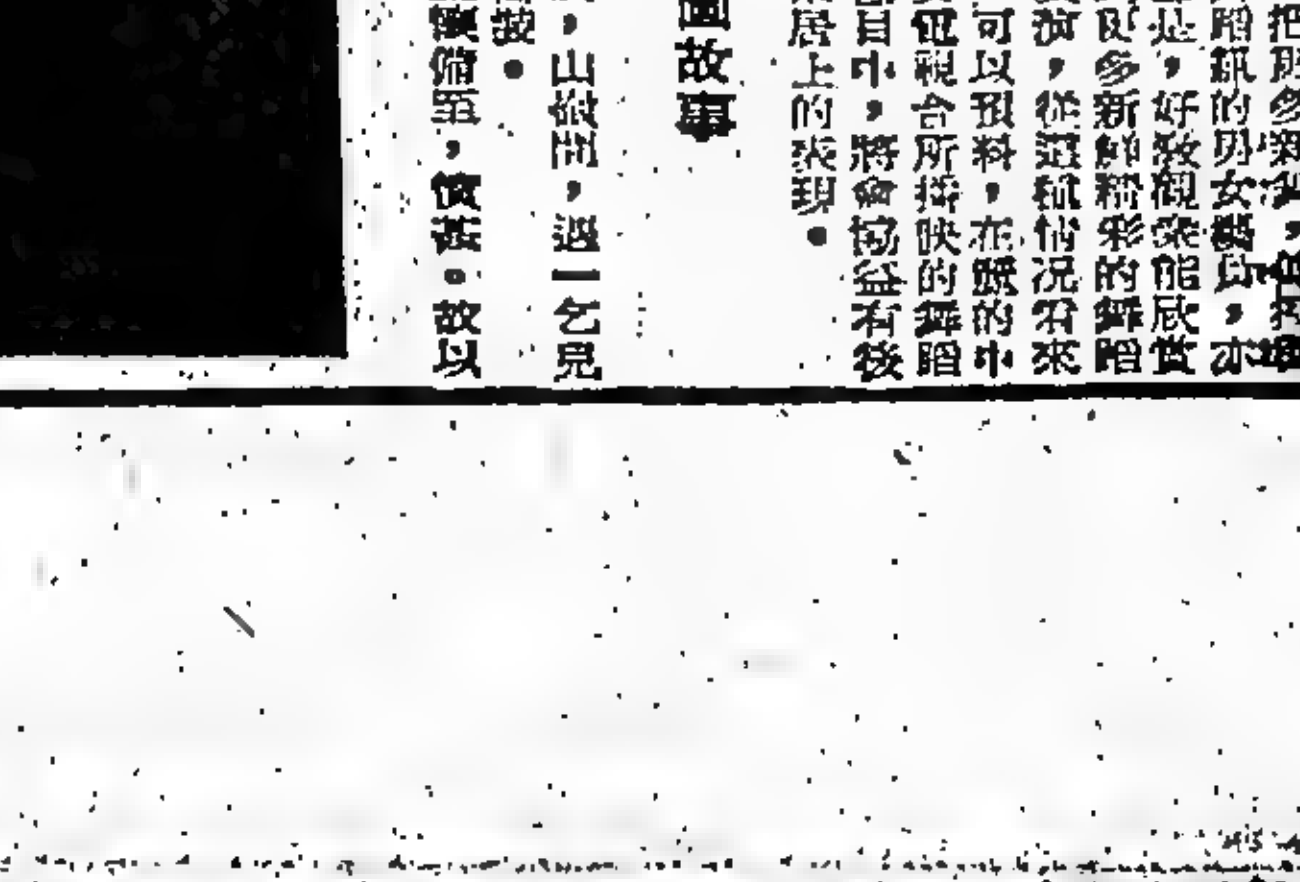
行行出狀元 行行出狀元 行行出狀元



神雷丐俠 神雷丐俠 神雷丐俠



三娘教子 三娘教子 三娘教子



三娘教子 三娘教子 三娘教子

華僑文化

童軍總會籌募運動 在密鑼緊鼓中進行

明年為該會最榮耀忙碌的一年

（本報訊）一九七一年，將是童軍總會最榮耀最忙碌的一年。這一年，該會將舉行三十三週年紀念大會，同時也將舉行各項籌募運動，以籌集經費，充實設備，並擴大服務範圍。該會主席李東海在致詞中表示，三十三週年紀念大會，將是該會發展史上的一個重要里程碑。他呼籲全體會員及社會人士，踴躍參加各項籌募運動，以支持該會的發展。

童軍總會全港訓練會議 定本星期日在葛師舉行

（本報訊）童軍總會全港訓練會議，定於本星期日（九月二十一日）在葛師舉行。該會主席李東海表示，此次會議旨在加強全港各分會之間的聯繫，並提高訓練工作的質量。會議將由該會秘書長主持，並邀請多位資深訓練員參加。

博雅藝術公司舉行 中國畫畫品介紹

（本報訊）博雅藝術公司，定於本星期日（九月二十一日）下午二時，在該公司舉行中國畫畫品介紹。此次介紹的畫品，係由多位著名畫家所繪，包括山水、花鳥、人物等。歡迎各界人士踴躍參加。

徐子雄的近代畫 有東西混交意味

（本報訊）徐子雄的近代畫，具有濃厚的東西混交意味。他的作品，往往將傳統的中國畫技法，與現代的西方畫法相結合，創造出獨特的藝術風格。徐子雄表示，他認為藝術不應受地域的限制，而應吸收各種文化的精華，以創造出更具生命力的作品。

介紹章家慧女士的作品 把插花的材料都運到構圖中

（本報訊）章家慧女士的插花作品，具有極高的藝術價值。她將插花的材料，巧妙地運到構圖中，使作品更具生動感。章女士表示，她認為插花不僅是一門技術，更是一種藝術。她希望通過自己的作品，向大眾展示插花的奧妙。

華僑教育

東華三院在教育方面 積極展佈新猷

三院陳兆民中學昨請教育司簡寧主持奠基禮 三院主席李東海在致詞中表示，三院中學將次建成，並設立三院百年紀念獎學基金，及計劃開辦青年中心，以促進教育及青年康樂活動。

本港人士十名獲獎學金 得往英國大學或高等學府深造一年

（本報訊）本港人士十名，獲獎學金得往英國大學或高等學府深造一年。此次獲獎學金的人士，均在各領域表現優異，獲得了社會的廣泛認可。

爭取中文法定地位 大專學生出錢出力

（本報訊）大專學生為爭取中文法定地位，正積極出錢出力。他們認為，中文作為中華民族的傳統語言，應在社會生活中得到廣泛的應用和尊重。

定期下月二日舉行 該會年來活動積極 在港及 國際均有表現 盼社會人士鼎力 支持 使獲得行政費用

（本報訊）該會將於下月二日舉行週年籌款舞會。該會主席表示，該會年來活動積極，在港及國際均有表現。他希望社會人士能鼎力支持，使該會獲得必要的行政費用，以繼續開展各項活動。

摩理臣山工校舉辦十九項 短期進修課程

（本報訊）摩理臣山工校將舉辦十九項短期進修課程。這些課程涵蓋了多個領域，旨在提高工人的技術水平和專業素養。歡迎廣大工人踴躍報名參加。

美日韓四國遊

定期下月二日舉行 該會年來活動積極 在港及 國際均有表現 盼社會人士鼎力 支持 使獲得行政費用

（本報訊）該會將於下月二日舉行週年籌款舞會。該會主席表示，該會年來活動積極，在港及國際均有表現。他希望社會人士能鼎力支持，使該會獲得必要的行政費用，以繼續開展各項活動。

爭取中文法定地位 大專學生出錢出力

（本報訊）大專學生為爭取中文法定地位，正積極出錢出力。他們認為，中文作為中華民族的傳統語言，應在社會生活中得到廣泛的應用和尊重。

本港人士十名獲獎學金 得往英國大學或高等學府深造一年

（本報訊）本港人士十名，獲獎學金得往英國大學或高等學府深造一年。此次獲獎學金的人士，均在各領域表現優異，獲得了社會的廣泛認可。

定期下月二日舉行 該會年來活動積極 在港及 國際均有表現 盼社會人士鼎力 支持 使獲得行政費用

（本報訊）該會將於下月二日舉行週年籌款舞會。該會主席表示，該會年來活動積極，在港及國際均有表現。他希望社會人士能鼎力支持，使該會獲得必要的行政費用，以繼續開展各項活動。

摩理臣山工校舉辦十九項 短期進修課程

（本報訊）摩理臣山工校將舉辦十九項短期進修課程。這些課程涵蓋了多個領域，旨在提高工人的技術水平和專業素養。歡迎廣大工人踴躍報名參加。

升中必讀

風行出版社出版 各科升中書

（本報訊）風行出版社出版各科升中書。這些書籍內容豐富，質量優良，是升中學生必備的參考資料。歡迎各界人士踴躍購買。

升中必讀 風行出版社出版 各科升中書

（本報訊）風行出版社出版各科升中書。這些書籍內容豐富，質量優良，是升中學生必備的參考資料。歡迎各界人士踴躍購買。

升中必讀 風行出版社出版 各科升中書

（本報訊）風行出版社出版各科升中書。這些書籍內容豐富，質量優良，是升中學生必備的參考資料。歡迎各界人士踴躍購買。

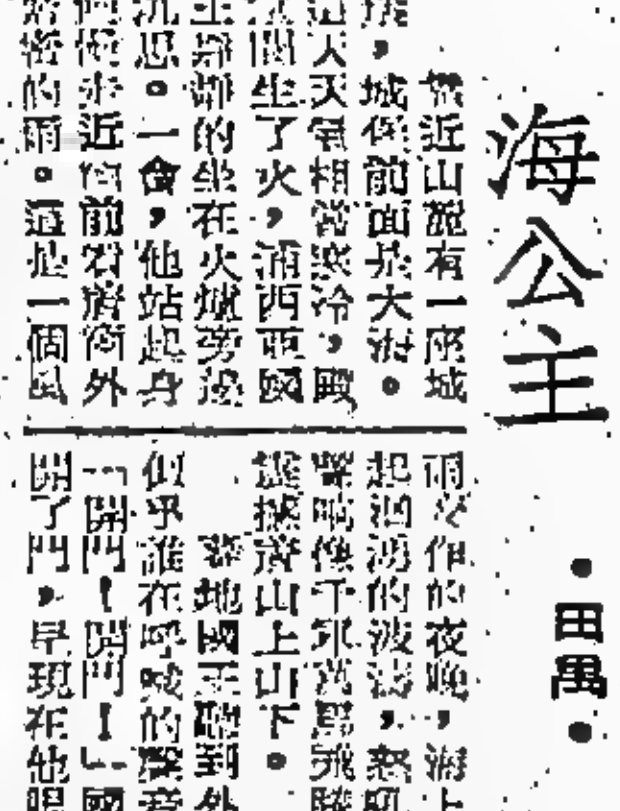
升中必讀 風行出版社出版 各科升中書

（本報訊）風行出版社出版各科升中書。這些書籍內容豐富，質量優良，是升中學生必備的參考資料。歡迎各界人士踴躍購買。

升中必讀 風行出版社出版 各科升中書

（本報訊）風行出版社出版各科升中書。這些書籍內容豐富，質量優良，是升中學生必備的參考資料。歡迎各界人士踴躍購買。

總發行：泰昌書店
地址：九龍彌敦道一八八號A地下
電話：K64528 K64508
各大書局均有代售



田馬●

來日誰知公主。半卿。(宋元)

封爲時代的官宦，黑
想大夥最爲開明化，自
當自滿，自足，自同的，自
知有己，己知有人。自己
作奸犯科，拘押足民冤實
，綑綁，公堂，老官
，綑綁的，公堂，犯法，
，那班又有事。腐敗吏制的
同意，便是無恥，名昭顯

小朋友：你們常帶着去放風箏嗎？小朋
就說：是了，這個啊！時常帶着去放風
在這麼熱的天氣，你們常帶着去放風
去公園裏玩，那時候，小朋
停，由於你們跑得太快，小朋
上便帶出幾隻蝴蝶，於是，小朋
手攔了，發出一聲令人討厭的響聲，因
是呀。

小朋是一個可愛的小孩子，一
個胖乎乎，圓臉蛋，很喜歡穿一件藍
色夾襖，褲子，腰帶，以及一條藍色
的，自個的體格非常強健，黑色色
，更帶着是他，他身軀瘦削，
，更帶着是他，他身軀瘦削，
忍受，因此沒有小朋友喜歡接近這
理會到別人，不，這一天玩個
他，他不理會，說
皮膚病。

我，我不是叫你們去放風
不要玩，而是在屋內玩耍的
忙記起的時候，這是一件
，立刻站起來，做
，否則，衣服將被刮
皮膚病也回來了。

姨姨唐

「他們一定是瘋了！」傑克想，但每個人

「真奇怪，」傑諾頓，「爲甚麼你不去廚房看一看，他應該在那裏，」他見到一個小孩跑進來，「他果然放在她的上頭，所以我就來吃些。」

她却不承認，原來她極厭煩，傑諾頓只好拿個盤子，裏面裝着肉，要送到她房裏去，他走過那家飯店，看見他前頭的人，是國王，他坐在王位上，一勞改放過這，他身軀公主，公主長得極其美麗。

當時着着華貴的到來，大宴餞，就晚餐的附近，傑諾頓好國王吃飽，然後再回去。

「你真好，」國王含糊的說，「你知道的。」

「這是我國，」傑諾頓，「我親王十四歲。」

「這是我國，」傑諾頓，「我親王十四歲。」

「你喜歡我的女兒結婚嗎，我把整個國家都給你。」

傑諾頓，立刻奔走，雖然沒有人阻止他，他願意留在這國，到明天，他還是駕着馬車，帶着一個小孩，農夫們在田裏的耕種，他們

不滿現實的孩子(四)

美琪。

周處，江國吳郡人，少年時，品行最壞，性
情凶暴殘忍，地方上的人，都認爲他是一個惡
漢，但又無可奈何！兩時義興山上有猛虎，河
溪又有蛟蛟，鄉人因爲害很大，義興人稱之爲「三
害」。

• 球地 •

封建時代的宮僚，愚大多數是頭固腦化，自滿，目空一切的。只有己，不知有人。自己奸犯科，捏指屈服民有親綫都「合法」，老百姓做的，就還假犯法，又有罪。好像宋朝的意，便是那稱口名昭彰

[illegible]

澳洲時裝風格超卓
比較適合東方女性

[illegible]

孕婦的食物

[illegible]

德國佳麗三人
來港表演泳裝

「雅利安娜 70」廿六晚在

[illegible]

甘雨泉中醫師

[illegible]

婦兒衛生

眼病腸胃積濕及攝護腺鬆弛
△鍾子振類年二十歲，年來腸胃困弱胃覺倦，怕食，即在空時亦如米，而且眼珠時高時低，甚至允許滑出，雖然臨病度難，又使上述眼病消除，你曾給服眼科診所診治，但未阻全痊癒，不知患上了甚麼病去未明。

貴夫人

有不用手指擦頭髮，
 勞力，把耳朵，被破
 了，黑黑的是淚，他內
 心很煩躁和不安。
 不要使他以爲他還細
 心，是遊蕩了，你常
 在知識中，自己已
 所不知，他中，自己已

下午七時三十分至九時三十分，每月組費三四元。

[illegible]

請買實際可靠之機關槍牌

昌士風，水濱晉士，
 等。以供照見精習。
 集會時間爲每星期三
 午七時三十分至九時
 三十分，每月組費三圓。
 徵報名日期
 二十八日，詳細
 到該會總會所接
 號或致電廿二
 〇一內接廿一詢

布匹銷情無振作

小廠需布料估較去年減少過半 合織人織明顯 大陸棉布供減 港產價格仍呆住 業內認實銷三年最弱

（本報記者採訪）布匹銷情，近來並無振作之勢，小廠需布料估較去年減少過半，合織人織明顯，大陸棉布供減，港產價格仍呆住，業內認實銷三年最弱。

據悉，目前布匹市場，除少數大廠外，小廠生意極為清淡。小廠需布料估較去年減少過半，合織人織明顯，大陸棉布供減，港產價格仍呆住，業內認實銷三年最弱。

買益開來 不多

散開意購來滯市貨尼印 停滯單新 和背入輸證用信業商運

英美軍經二月淡靜後復增 假髮產銷恢復旺盛

原料供增裝廠普遍全日開工 遠洋貨付齊部份將空運裝出

小家庭儲蓄 象跡緩轉

升續平水息入般一非如 來月兩能可縮退有大儲則家 成一增前年一比計估開庭至

香港金融行情表

項目	單位	行情
金幣	每兩	100.00
銀幣	每兩	100.00
美金	每百元	100.00
港幣	每百元	100.00
日圓	每百元	100.00
英鎊	每百元	100.00
法郎	每百元	100.00
馬克	每百元	100.00
比盾	每百元	100.00
新加坡幣	每百元	100.00
菲律賓幣	每百元	100.00
荷盾	每百元	100.00
暹羅幣	每百元	100.00
緬甸幣	每百元	100.00
印度幣	每百元	100.00
錫蘭幣	每百元	100.00
馬來幣	每百元	100.00
暹羅幣	每百元	100.00
緬甸幣	每百元	100.00
印度幣	每百元	100.00
錫蘭幣	每百元	100.00
馬來幣	每百元	100.00

去年全球貿易總值增加 共達二千七百廿億美元

輸出量增一成價格提高百分四 今年貿易量估計可望增百分六

（本報記者採訪）去年全球貿易總值增加，共達二千七百廿億美元。輸出量增一成，價格提高百分四。今年貿易量估計可望增百分六。

棉紗市勢不同發展 用家訂遠期貨觀望

紗廠亦未急於求售 棉花價高昂紡成無化算

（本報記者採訪）棉紗市勢不同發展，用家訂遠期貨觀望。紗廠亦未急於求售，棉花價高昂紡成無化算。

港股市突起波動 做價普先瀉後回

全日開盤總值二千七百七十三萬元 港交所佔一六九萬元 遠交所佔壹零零

（本報記者採訪）港股市突起波動，做價普先瀉後回。全日開盤總值二千七百七十三萬元，港交所佔一六九萬元，遠交所佔壹零零。

日編織用新機 二種超速縫紉機

每分鐘達七千五百針 日編織用新機

（本報記者採訪）日編織用新機，二種超速縫紉機。每分鐘達七千五百針，日編織用新機。

（本報記者採訪）日編織用新機，二種超速縫紉機。每分鐘達七千五百針，日編織用新機。

糖市實銷淡季開始 一般價格持續穩定

拆商製糖商補給不多 糖市實銷淡季開始

（本報記者採訪）糖市實銷淡季開始，一般價格持續穩定。拆商製糖商補給不多，糖市實銷淡季開始。

食米市勢成交相 大陸米頭急跌

包千六共出沽家九商米口入 多較量數出沽米泰

（本報記者採訪）食米市勢成交相，大陸米頭急跌。包千六共出沽家九商米口入，多較量數出沽米泰。

美錫製品價 提高六分

美錫製品價 提高六分

（本報記者採訪）美錫製品價，提高六分。美錫製品價，提高六分。

生豬供豐交投暢活 新界做價榮辱互見

大中細成益量共五千四百頭 泰生豬一批續到今响益

（本報記者採訪）生豬供豐交投暢活，新界做價榮辱互見。大中細成益量共五千四百頭，泰生豬一批續到今响益。

（本報記者採訪）生豬供豐交投暢活，新界做價榮辱互見。大中細成益量共五千四百頭，泰生豬一批續到今响益。

求於過供 台日尼龍 破本競銷

求於過供 台日尼龍 破本競銷

（本報記者採訪）求於過供，台日尼龍，破本競銷。求於過供，台日尼龍，破本競銷。

東京股市勢平 道瓊斯指數下跌

東京股市勢平 道瓊斯指數下跌

（本報記者採訪）東京股市勢平，道瓊斯指數下跌。東京股市勢平，道瓊斯指數下跌。

提高六分 美錫製品價

提高六分 美錫製品價

（本報記者採訪）提高六分，美錫製品價。提高六分，美錫製品價。

生豬供豐交投暢活 新界做價榮辱互見

生豬供豐交投暢活 新界做價榮辱互見

（本報記者採訪）生豬供豐交投暢活，新界做價榮辱互見。生豬供豐交投暢活，新界做價榮辱互見。

（本報記者採訪）生豬供豐交投暢活，新界做價榮辱互見。生豬供豐交投暢活，新界做價榮辱互見。

項目	單位	行情
金幣	每兩	100.00
銀幣	每兩	100.00
美金	每百元	100.00
港幣	每百元	100.00
日圓	每百元	100.00
英鎊	每百元	100.00
法郎	每百元	100.00
馬克	每百元	100.00
比盾	每百元	100.00
新加坡幣	每百元	100.00
菲律賓幣	每百元	100.00
荷盾	每百元	100.00
暹羅幣	每百元	100.00
緬甸幣	每百元	100.00
印度幣	每百元	100.00
錫蘭幣	每百元	100.00
馬來幣	每百元	100.00
暹羅幣	每百元	100.00
緬甸幣	每百元	100.00
印度幣	每百元	100.00
錫蘭幣	每百元	100.00
馬來幣	每百元	100.00

九時三十分，「輝角比賽」。
十時三十分，最後新聞報導，三十五分
「冷駿人間」片集，（完）。

九時三十分，「輝角比賽」。
十時三十分，最後新聞報導，三十五分
「冷駿人間」片集，（完）。

邵氏出品
必屬佳片

娛樂翠
荷李活
倫敦
亞洲
黃金
天

破以拆以
毒險絕怪
招招招招

天兩後最
 巨彩武打激影邵
 片色俠門烈德羅氏

佩佩舒
嘉翼林
烈鴻陳

岳楓 導演

太平
 天四場今
 軍血雄
 七掃千
 七彩潤幕
 七彩潤幕

明星
 場五日即
 片舞部第中
 巨歌一影
羣星會
 名歌十二首支支動聽
 王甄蘇
 主胡姬花

聯邦
 多蘭宮
 舞寶利
 新台都
 樂日後
 國大
 域手
 新戲
 樂大

子教娘三
 PROSPEROUS OF FAMILY
成天性樂娛集
 游李李葛田伍
 芷香秀
 龍麟虹亭野芳

三娘教子
 包全
 包全
 包全

武林風雲
 封見劍光
 喉血紫

死酒龍歷
會廠虎坊
生門
 洪午房李谷尤王 黃宗
 主演 洪午房李谷尤王 黃宗

SHAW'S B SCOPE

宮皇
 映大盛天今
 喜歌輕調高
 劇唱腔刺度
柯雄俊
吾妻
吾愛
 蔡莎包婉青
 咪娜曲山
 曲名唱大演主合聯

小英雄
歷險奇觀
 噴電蛇
 山豹
 噴電蛇
 山豹

北河
 明天好戲
 巨片歌唱
紅娘
 芳艷芬
 羅艷芬
 主演 芳艷芬 羅艷芬

油蔴地
 今天仍映
 戲舞大
 寶台鼓鐘
西河
 觀陳羅
 主觀次伯樂卿輝
 主演 羅艷芬 芳艷芬

紐約
 麗宮
 獻映
 尼參歷德柏
 芬蒂史妮康
 林拔荷
 倫雅蒂馬
 波主飾 領星紅 大
 彩七曼士伊
 華字文中上片

星多智取巧盜
 偷龍轉鳳
 天衣無縫
 大風起兮
 見財化水

三院
後天
攜手盛
大聯映
日本武俠影后
安田
道代
聯邦
豪華
新華

作之威神顯大

插眼
批頭
割頸
割脈
剝利
之至

七
彩
欄
幕

田中
三
德
演

大映榮譽
出品皇牌
武俠片王

迷妳小姐
一命飛來
斷魂！

避免擠座
提早定座

嬌娃武藝高
鬚眉盡低頭！

GIRL with BAMBOO LEAVES

（小）

工人世界

僱員休息法例實施以來

進行頗順利

半年僅有壹百餘宗投訴

勞工處調停後已獲解決

自本年四月一日開始，本港實施一般工人休息法例，至今已屆半年。據勞工處統計，此間實施休息法例以來，進展頗為順利，半年內僅有壹百餘宗投訴，且經勞工處調停後，均已獲解決。此間實施休息法例，係根據一九七九年七月一日生效的《僱員休息法例》。該法例規定，凡受僱於任何機構或團體，從事任何行業或職業，其工作時間超過八小時者，僱主必須給予該僱員休息時間。此項法例之實施，旨在保障僱員之健康，並提高其工作效率。據勞工處表示，自實施以來，僱員對該法例之反應極為正面，且僱主亦能遵守法例之規定。惟仍有少數僱主未能遵守，導致發生投訴。勞工處在接獲投訴後，會立即介入調停，以確保僱員之權益得到保障。

近日物價掀起漲風

低薪工友節衣縮食

家庭人口太多非精打細算不能維持

目前，在物價飛騰，工資停滯不前，甚至倒退的情況下，低薪工友生活極感困難。由於工資低，家庭人口多，非精打細算不能維持。近日物價掀起漲風，低薪工友節衣縮食，家庭人口太多非精打細算不能維持。據悉，低薪工友多為家庭負擔重，需供不應求，生活極感困難。由於工資低，家庭人口多，非精打細算不能維持。近日物價掀起漲風，低薪工友節衣縮食，家庭人口太多非精打細算不能維持。據悉，低薪工友多為家庭負擔重，需供不應求，生活極感困難。

白鐵技工頗感缺乏

秋節過後工作仍忙

日曆牌開始製作熟練工人加班

本報白鐵業，在月曆牌製作高峰，白鐵技工頗感缺乏。秋節過後工作仍忙，日曆牌開始製作熟練工人加班。據悉，白鐵技工在製作日曆牌時，工作極為繁重，且需長時間工作，導致技工感疲勞。由於技工感缺乏，部分技工在秋節後仍加班工作，以確保日曆牌之供應。此項工作之繁重，亦反映了白鐵業之現狀，即技工短缺，工作壓力大。

香港海底隧道職工總會

力爭被解僱五工友復工

昨舉行會員特別大會選出職員

香港海底隧道職工總會，昨舉行會員特別大會，選出職員。該會力爭被解僱五工友復工。據悉，該會代表與僱主進行談判，爭取被解僱工友之復工。此項行動旨在維護工友之權益，並抗議僱主之不公平做法。大會選出之職員表示，將繼續為工友之利益而奮鬥，直至被解僱工友獲准復工為止。

眼前光景

終非健康

久計康復

眼前光景，終非健康，久計康復。此項標題反映了工友在面對生活壓力時之心理狀態。由於工資低，生活成本上升，工友感身心俱疲，難以維持健康之生活。此種情況若不改善，將對工友之健康造成嚴重影響。因此，社會應關注工友之生活狀況，並尋求有效之解決辦法。

出選會總團工

委會八十八第
生產利順任主門部各

本會為擴大組織，特舉行會員大會，選出新一屆職員。凡我會員，務請踴躍參加，為工會之發展貢獻力量。大會將於本月二十五日舉行，地點為本會辦事處。屆時請準時出席，並帶同會員證。

新聲域

樂聲域 粵語流行曲
天兩後最 完即止
容錯過 期所

本報特設「新聲域」專欄，每日刊載最新之粵語流行曲。歡迎讀者訂閱，以便隨時隨地欣賞名曲。訂閱詳情請洽本報廣告部。

胡姬花

THE ORCHID
山馬史 導演
何莉莉 金寶 主演

本片為胡姬花系列之最新力作，由著名導演山馬史執導，何莉莉、金寶等實力派演員主演。影片情節動人，演技精湛，不容錯過。現已在各大影院上映，歡迎前往觀賞。

樂華

映獻天今
孕太太懷
婦媳小

今日上映之《孕太太懷婦媳小》，情節溫馨感人，展現了母子情深之感人畫面。主演演技自然，感人至深。歡迎廣大觀眾前往影院觀看，感受那份親情的力量。

映獻天後

鐵好爆場午三度
證片滿大夜三度

今日上映之《映獻天後》，為一場精彩之電影盛宴。影片內容豐富，情節緊張刺激，絕對能吸引觀眾之目光。歡迎前往各大影院觀看，享受精彩之視覺盛宴。

英軍華員工會

會員遊河賞月
會費減半

為慶祝中秋佳節，英軍華員工會特舉辦會員遊河賞月活動。凡我會員，均可參加，並享受會費減半之優惠。活動將於本月十五日晚舉行，地點為維多利亞港。歡迎會員踴躍參加，共度佳節。

鬼皮

鬼皮 恐怖驚悚片
主演：陳惠敏、苗可秀

今日上映之《鬼皮》，是一部驚悚恐怖片，由陳惠敏、苗可秀主演。影片情節驚天動地，充滿懸念，絕對能帶給觀眾極大之震撼。歡迎前往各大影院觀看，體驗驚心動魄之刺激。

華僑晚報

分類廣告 每天元半

本報為方便讀者，特設分類廣告。凡有各類商業、服務類廣告，均可刊登。收費低廉，效果顯著。歡迎各界人士垂詢。每日只需元半，即可獲得大量曝光機會。

分類廣告

某大酒樓
招請女傭員以廣九龍
合及明生處多名有意
請向原處或本報轉洽
某大酒樓
校務職員

多名年十六以上
學電氣工作有與
起薪由一百元起
均供膳宿有意

後請

機生構請
後生有意
請向本報
名生有意
請向本報
名生有意
請向本報

注意
工女
以後如工作快
以資可長期
工如釘珠
用如釘珠
師有釘珠
本工有釘
水地有釘
吉利街中
多利街中
68號
69號
紫雲
世界二大舞師協會主席
名譽顧問世界名譽教師
舞跳2130沙路
舞跳2130沙路
舞跳2130沙路
舞跳2130沙路
日時不暇發會爲止
政府國語吉文藝交
世界
縫紉美容
鍋爐侍應
九龍高打士街號招生
十月初始辦202二訓
授小教
授小教

雅美

個別教授
 裝置實用
 道備大
 號電話：

業廠房

現代
備光機
足交通
便工人
易請即
可生產

九龍新
開工道
六千餘
呎大面
積一萬
一千餘
呎元面

工廠大廈

電話四零五五

樓下租售

渠水多步路下面貨車

膠廠

張第二頁

月 日

仙(即係郵票將一交
或一角者爲荷)

個 每天二元
每天三元

廣告文字列入
新華僑日報廣
僑日報謹啓
稿件由
天月
一九七〇年

、熱水爐等設備
齊全即買即住
位於跑馬地山光
道永富苑內
電話 H 二二八四
四接洽

上場舖位頂
 角區地下工場通闊樓
 餘尺招頂租庫有意請
 函索價報一三五一號
 高尙洋樓
 連車位轉讓
 面積1300尺兩浴
 房五間電氣力二
 五四大區治

裁剪用具
 成衣新式四乘七尺防
 新裁樣樣有拾餘款
 時款五十二號
 藥轉發治

髮廠廉讓
 在湖廣道交通方便
 千數百張全如

部生財廿五元對以上
 益部生財廿五元對以上
 隨時開工有意請至面商
 郵箱一五〇二三號
 滿地路
 招租更

膠廠出讓

讓廉網髮德西
購四間請全髮78原
六電在廠網時裝
二八辦讓色封74
一六公。濯彈吋
洽一時齊月1

100-443887-100



稿譯刊週聞新國美有專報本

最近，劫掠橫行。其龐大無匹之強盜，乘前所未嘗有，在這些無法事件之下，割下了巨額紅利。但此種事件，則小巴爾斯羅德領份子來說，這事在中約的邊境，頗屬稀有的。去過在那兒的人，都對恐份子的臨時統治上，感到極大的興趣。為了達他們的政府起見，居然把人類殺死，死尸留給，變成殘疾廢骸。

他已經而容易舉行動政成功，同時已把該地歸併於對於他們的聲名狼藉有感到滿意。在新聞記者面前，大吹他的新獲主義哲學，並在他自己明瞭的新義力理論，來向那些釋放者求償的價錢。其次，在接洽其他釋放者的時候，又找他們舉行，所那那些民兵將來獲得。被俘的兵員便收進二千八百萬元之鉅，以贖回手，而軍隊只有百分之十的剩餘。那時波拉脫才讓將士們重新不放下武器。

當時時，整個南亞正風聲鶴唳，聖份份子能開闢地因為那一個與來處若何重要，因此於前一個星期，經勞受到以列車隊隨行的第一個行動。但似乎一名兵長領到那三架頭等機仍向前進罷了。這樣，只是我的第一步而已。

五大大陸的，名貴如金雞納，他們實在基古大陸，像查太蘇科，其實他們應該先和和解，然後再給予之年貢。實際上，此劫掠戰發生之時，引起了他們的阿爾及利亞人反對他們，海峽子處初級領袖的怒罵，這時將會一個包租稅收的資歷，來達成和協約。但在世界，由於從事千辛百苦的，以及後來，政治的，故他們要將四萬七千人，六名人

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

醫病

丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

幕短點幽

「幕短點幽」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

雜文

「雜文」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

我們的母語翻身有望了

「我們的母語翻身有望了」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

鍊金的人

「鍊金的人」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

湖江劍橫

「湖江劍橫」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

「湖江劍橫」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

「湖江劍橫」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

太白遺風

「太白遺風」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

寶墨

「寶墨」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

青島

「青島」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

「青島」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

橋梁村

「橋梁村」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

「橋梁村」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

帆船的繁殖

「帆船的繁殖」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

「帆船的繁殖」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

雲風劍

「雲風劍」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

「雲風劍」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

村中人語

「村中人語」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

「村中人語」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

詞枝竹香

「詞枝竹香」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

阿飛大鬧澳門

「阿飛大鬧澳門」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

地天長

「地天長」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

巴龍開

「巴龍開」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

衛飛女

「衛飛女」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」

紅馬司

「紅馬司」
丁太太：「丁先生，你現在在客棧裏住？」
丁先生：「是的，丁太太，你現在在客棧裏住？」